

DOCUMENTO DEL BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO



PARAGUAY

**PROYECTO DE IMPLEMENTACIÓN DEL SISTEMA DE CENSO Y ENCUESTAS
AGROPECUARIAS**

PR-L1147

**INFORME DE GESTIÓN AMBIENTAL Y SOCIAL
(IGAS)**

18/09/2017

Este documento fue preparado por:
Rodolfo Tello (VPS/ESG)

INFORME DE GESTIÓN AMBIENTAL Y SOCIAL (IGAS)	
Nombre de la Operación	Proyecto de Implementación del Sistema de Censo y Encuestas Agropecuarias
Número de la Operación	PR-L1147
1. Detalles de la Operación	
Sector del BID	Agricultura y Desarrollo Rural (CSD/RND)
Tipo de Operación	Préstamo con Garantía Soberana Operación de Inversión Específica
Clasificación de Impacto	B
Indicador de Riesgo Ambiental y Social	Moderado
Indicador del Riesgo de Desastres¹	Bajo
Prestatario	Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG), Gobierno de la República del Paraguay
Agencia Ejecutora	Dirección de Censos y Estadísticas Agropecuarias (DCEA) del MAG.
Préstamo BID US\$ (y costo total del proyecto)	USD\$ 15 millones
Políticas/Directrices Pertinentes	OP-102; OP-704; OP-761; OP-765; y OP-703 (B.01, B.02, B.03, B.04, B.05, B.06, B.07, B.10, y B.17).
2. Resumen Ejecutivo	
<p>De acuerdo con lo establecido en la política de Medio Ambiente y Salvaguardias (OP-703), el Banco ha analizado los potenciales riesgos ambientales y sociales de esta operación, clasificándola como de Categoría B. En el Análisis Socio Cultural (ASC) preparado para este Proyecto no se han identificado impactos ambientales o sociales significativos. Los riesgos socioambientales identificados se refieren principalmente a las interacciones de los censistas con la población indígena, riesgos para los censistas durante sus viajes a zonas socialmente complejas, y al riesgo que el cuestionario censal pueda no ser suficientemente sensible a la complejidad sociocultural de los pueblos indígenas y a temas de género en la producción agropecuaria. Al respecto, el ASC incluye recomendaciones sobre estos temas para promover la inclusión de estos sectores poblacionales vulnerables, como pueblos indígenas y pequeños productores familiares, con un enfoque de género.</p> <p>El instrumento utilizado para la evaluación de potenciales impactos y riesgos ambientales y sociales es el Análisis Socio Cultural. Este documento, que toma en cuenta las recomendaciones surgidas durante la consulta pública realizada, incluye recomendaciones orientadas a prevenir, reducir, y/o mitigar los riesgos ambientales y sociales. El ASC proporciona recomendaciones para la contratación y capacitación de coordinadores, supervisores y encuestadores para áreas indígenas y campesinas, con un enfoque de género y pertinencia cultural. El ASC también incluye recomendaciones para contribuir a la sostenibilidad ambiental y social del proyecto, incluyendo la preparación e implementación de un Plan de Comunicaciones que contemple actividades de información y difusión dirigidas a los principales grupos meta del censo, un reglamento de salud y seguridad comunitaria, y un código de conducta para los censistas y supervisores, entre otras acciones.</p>	

¹ La Clasificación de Riesgo de Desastres se aplica al Escenario de Riesgo Tipo 1 (cuando es probable que el proyecto esté expuesto a riesgos naturales debido a su ubicación geográfica).

De acuerdo con la política OP-703 del BID, directiva B.6, este proyecto requiere que se realice por lo menos una consulta pública. Al respecto, se realizaron dos eventos de consulta con actores clave: (i) uno con los usuarios de datos públicos y privados, y (ii) otro con la Organización Nacional de Pueblos Indígenas (ONPI), dando de esta manera cumplimiento a este requerimiento. Adicionalmente, como parte de la preparación del censo se tiene previsto realizar consultas adicionales con otros actores sociales, particularmente una vez que se cuente con un borrador del formulario censal.

3. Descripción de la Operación

La presente operación tiene previsto financiar el Censo Agropecuario Nacional por un monto de US\$ 15 millones, destinados a la implementación del censo y a actividades de fortalecimiento institucional. También se tiene previsto incluir acciones de mejoramiento del sistema censal de la Dirección de Censos y Estadísticas Agropecuarias (DCEA) del Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG), que es la unidad a cargo de la implementación de los aspectos técnicos y operativos del Proyecto. La cobertura del censo es de carácter nacional, cubriendo todas aquellas fincas con actividad agrícola o ganadera, incluyendo ganado vacuno, porcino, caprino, la crianza de aves, y el manejo de colmenas para la producción de miel de abeja, entre otros. En total, las fincas a ser censadas constituyen aproximadamente el 76% del territorio nacional.

El censo incluirá el registro de fincas, chacras, explotaciones y actividades agropecuarias ubicadas en zonas rurales y periurbanas con ciertas características mínimas de producción. Gran parte del territorio paraguayo incluye la presencia de una población indígena de aproximadamente 113,000 personas de 19 grupos étnicos, incluyendo los Mbya Guaraní, Ava Guaraní, Nivacle, Ayoreo, Guaraní Nandeva, Guaraní Occidental, Qom, Aché, Maká, and Yshir, entre otros, cuya actividad agropecuaria será censada tanto a nivel comunitario como de productor. El censo tendrá un enfoque que busque no solo registrar la producción agropecuaria sino también quienes viven en las fincas agrícolas o pecuarias, además de aquellos que no viven pero trabajan en dichas fincas. Se tiene previsto que el censo incluya preguntas sobre temas ambientales, como la presencia de cultivos transgénicos, el uso de agroquímicos en la producción agro ganadera, las fuentes de agua para riego, la expansión de la frontera agrícola, entre otros temas. También se incluirán preguntas que recojan información social y cultural, y se explorará la posibilidad de incluir aspectos como el conocimiento tradicional de los sistemas productivos que los pueblos indígenas puedan llevar a cabo. Sin embargo, los detalles específicos del cuestionario censal se conocerán en una etapa posterior de desarrollo del proyecto.

Se tiene previsto que el censo, tentativamente a realizarse en el mes de agosto del 2019, cubra el periodo agrícola comprendido entre mediados del 2018 y mediados del 2019. Gran parte de las tareas previas al censo se refieren a actividades de planificación, trabajo en gabinete, y pruebas piloto. El objetivo es que el censo refleje de manera fidedigna las particularidades del sector agropecuario paraguayo y pueda guiar políticas públicas de desarrollo socioeconómico nacional, regional y local.

4. Impactos, Riesgos y Medidas de Mitigación Principales

Requisitos de Evaluación

OP-703 (Política de Medio Ambiente y Cumplimiento de Salvaguardias): B.3 (Preevaluación y Clasificación), B.4 (Otros Factores de Riesgo), B.5 (Requisitos de Evaluación y Planes Ambientales) y requisitos de Evaluación de OP-710 (Política Operativa sobre Reasentamiento Involuntario), OP-765 (Política Operativa sobre Pueblos Indígenas), OP-761 (Política Operativa

sobre Igualdad de Género en el Desarrollo), y OP-704 (Política de Gestión del Riesgo de Desastres Naturales) de resultar aplicables.

El Banco ha realizado un proceso de evaluación de los riesgos y potenciales impactos ambientales y sociales adversos de esta operación, clasificándola como de Categoría B, debido a que sus potenciales impactos no son significativos, y sus riesgos identificados se refieren a efectos temporales y reversibles, respecto a los cuales existen medidas factibles de implementar orientadas a prevenirlos, reducirlos y/o mitigarlos. No se anticipa un cambio en el uso de la tierra ni impactos ambientales significativos como resultado del proyecto.

En cuanto al riesgo ambiental y social, esta operación ha sido clasificada como de riesgo moderado, principalmente debido a la combinación de los siguientes cuatro factores²:

- Impactos y riesgos ambientales y sociales (riesgo moderado): El Análisis Socio Cultural (ASC) no ha identificado potenciales impactos ambientales y/o sociales significativos, limitados a la disposición final de las 300 tabletas a usarse para el censo una vez que su vida útil concluya. Sin embargo, se han identificado riesgos, particularmente riesgos para los censistas que tendrán que viajar a zonas de difícil acceso y en condiciones viales y/o socioeconómicamente inseguras. Para mitigar este riesgo se tiene previsto utilizar censistas que vivan en las mismas zonas donde realicen sus actividades para el censo.
- Intensificación de impactos (riesgo bajo): Los principales impactos que podrían intensificarse como resultado del Proyecto se refieren a que el cuestionario censal pueda no ser suficientemente sensible a la complejidad sociocultural de los pueblos indígenas. Sin embargo, este riesgo se reduce debido a que: (i) el personal de la agencia ejecutora está sensibilizado sobre la importancia que el censo refleje la temática indígena; (ii) el equipo estadístico regional para América Latina de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), que prestará asistencia técnica para el Censo, tiene amplia experiencia en el tema indígena y de género; y (iii) la Dirección General de Estadísticas, Encuestas y Censos (DGEEC) tiene amplia experiencia en la implementación de censos indígenas en Paraguay.
- Contexto (riesgo moderado): El contexto socioambiental en el cual se implementará esta operación se caracteriza por la presencia de numerosas comunidades indígenas y pequeños productores que se encuentran en una situación de vulnerabilidad social, lo cual genera una situación de sensibilidad asociada a las interacciones con comunidades y productores indígenas.
- Potencial Desempeño (riesgo bajo): En cuanto a la capacidad institucional de gestión de los aspectos ambientales y sociales del proyecto, la DCEA contará con: (i) la asistencia técnica de la FAO durante la planificación y ejecución del proyecto, cuyo enfoque incluye el tratamiento de temas relacionados con pueblos indígenas, género, y medio ambiente; y (ii) el apoyo de la DGEEC, cuya extensa experiencia realizando censos permitirá mejorar el censo de la DCEA.

En base al análisis combinado de estos factores, incluyendo impactos potenciales y riesgos, el nivel de riesgo socioambiental del proyecto ha sido identificado como moderado.

Consultas

OP-703 (Política de Medio Ambiente y Cumplimiento de Salvaguardias): B.6 (Consultas); y Requisitos de Consulta de OP-710 (Política Operativa sobre Reasentamiento Involuntario), OP-765

² Los niveles de riesgo ambiental y social utilizados son Bajo, Moderado, Sustancial y Alto.

(Política Operativa sobre Pueblos Indígenas), OP-761 (Política Operativa sobre Igualdad de Género en el Desarrollo), y OP-704 (Política de Gestión del Riesgo de Desastres Naturales) de resultar aplicables.

Con relación al tema de las consultas, de acuerdo con la política de Medio Ambiente y Salvaguardias (OP-703) del BID, directiva B.6, este proyecto requiere que se realice por lo menos una consulta pública. Al respecto, para satisfacer este requerimiento se realizaron dos eventos de consulta con actores clave: (i) uno con los usuarios de datos públicos y privados, y (ii) otro con la Organización Nacional de Pueblos Indígenas (ONPI). Las consultas realizadas satisfacen los requerimientos de OP-703 (B.6). Las consultas realizadas en el marco de los requerimientos de la política OP-703 también es consistente con los principios de las políticas de pueblos indígenas (OP-765) y de igualdad de género en el desarrollo (OP-761), según lo aplicable a las características del proyecto. El informe de las consultas realizadas, el cual describe y documenta las consultas realizadas (con actas de asistencia, fotografías, etc.), se publicará como un anexo al Análisis Socio Cultural en la página externa del BID y del ejecutor antes de distribuir la Propuesta de Préstamo de la presente operación al Comité de Operaciones del Banco.

En cuanto a los resultados de la consulta, en general, los diversos actores consultados demostraron interés, apoyo y una visión positiva sobre la realización del censo agropecuario y sus acciones complementarias. La contratación de censistas y supervisores locales fue un punto de interés para los participantes, así como también los temas de salud y seguridad ocupacional, diseño del cuestionario censal con un enfoque de pertinencia cultural y de género, comunicaciones apropiadas, y código de conducta para los censistas y supervisores, entre otras. Las principales preocupaciones se abordan en mayor detalle en la sección “Impactos, Riesgos y Medidas de Mitigación Principales”, junto con las medidas de gestión propuestas para gestionar los riesgos socioambientales identificados.

Adicionalmente, y yendo mas alla de los requerimientos de consulta para operaciones de categoría B, durante la ejecución del proyecto, se tiene previsto realizar consultas complementarias con otros actores sociales, en distintos momentos antes de realizar el censo, incluyendo las organizaciones de mujeres que trabajan con la DEAG, con la CECOPROA (Centro de Comercialización de Productos Agropecuarios), y con el Comité Asesor Agrario, que reúne a las agencias del sector MAG (INDERT, IPTA, INCOOP, SENACSA, SENAVE, y la Unión de Gremios de la Producción (UGP), entre otros. Un objetivo importante de estas consultas complementarias será solicitar la retroalimentación de dichos actores, particularmente una vez que se cuente con un borrador del cuestionario censal, como insumo para poder socializarlo entre los participantes. Asimismo, se tiene previsto el establecimiento de un mecanismo de quejas y reclamos que permita registrar y reportar de manera eficaz las distintas inquietudes, preocupaciones, quejas y reclamos de la población, incluyendo los procedimientos a ser seguidos para atender dichos casos.

Divulgación de Información

OP-703 (Política de Medio Ambiente y Cumplimiento de Salvaguardias): B.5 (Requisitos de Evaluación y Planes Ambientales) y requisitos de Divulgación de Información de OP-710 (Política Operativa sobre Reasentamiento Involuntario), OP-765 (Política Operativa sobre Pueblos Indígenas), OP-761 (Política Operativa sobre Igualdad de Género en el Desarrollo), y OP-704 (Política de Gestión del Riesgo de Desastres Naturales) de resultar aplicables; OP-102 (Política de Acceso a la Información)

Con relación al instrumento de gestión ambiental y social del presente proyecto, el Banco publicó en su página externa la versión preliminar del Análisis Socio Cultural (ASC).³ Asimismo, se tiene previsto publicar la versión final del ASC, la cual incluirá el informe de las consultas públicas como uno de sus anexos, antes de distribuir la Propuesta de Préstamo de la presente operación. El ejecutor del proyecto también publicará este documento en su página web externa, en conformidad con lo establecido en la política de Acceso a la Información del BID (OP-102).

Impactos y Riesgos Ambientales y Sociales y Medidas de Mitigación

OP-703 (Política de Medio Ambiente y Cumplimiento de Salvaguardias): B.5 (Requisitos de Evaluación y Planes Ambientales), B.8 (Impactos Transfronterizos), B.9 (Hábitats Naturales y Sitios Culturales), B.10 (Materiales Peligrosos), B.11 (Prevención y Reducción de la Contaminación), y B.12 (Proyectos en Construcción)

OP-710 (Política Operativa sobre Reasentamiento Involuntario)

OP-765 (Política Operativa sobre Pueblos Indígenas)

OP-704 (Política de Gestión del Riesgo de Desastres Naturales)

OP-761 (Política Operativa sobre Igualdad de Género en el Desarrollo)

En el Análisis Socio Cultural (ASC) preparado para este Proyecto no se han identificado impactos ambientales o sociales significativos, pero si se han identificado riesgos, principalmente debido a las interacciones de los censistas con la población indígena, y a riesgos para los censistas durante sus viajes a zonas socialmente complejas, entre otros. El ASC también incluye recomendaciones para asegurar la inclusión de los sectores poblacionales vulnerables, como los pueblos indígenas y los pequeños productores familiares. Adicionalmente, el ASC ha identificado dos desafíos importantes: (i) como desarrollar instrumentos que captan la diversidad de situaciones que existen en el país: productores indígenas, campesinos, productores periurbanos, ganaderos, agroindustriales, etc.; y (ii) como incorporar un enfoque de género que responda a las realidades del área rural.

Para prevenir, reducir y/o mitigar los riesgos identificados el ASC cuenta con una sección denominada Plan de Gestión de Riesgos Socioambientales, la cual incluye distintas recomendaciones generales y específicas. Los principales aspectos incluidos en las recomendaciones son los siguientes:

- **Salud y Seguridad Ocupacional.** Para reducir los riesgos de accidentes de tránsito y de posibles actos de violencia contra los censistas, particularmente en zonas complejas, el Reglamento Operativo de la Operación (ROP) establecerá procedimientos para restringir los viajes nocturnos, para asegurar que los vehículos estén en buen estado y que cuenten con el equipo necesario para los viajes a lugares remotos, que el personal cuente con los seguros necesarios, que se cuente con un reglamento/código de conducta para el personal que trabaja en el censo (incluyendo el uso de equipos de seguridad), que los censistas hayan sido capacitados en cómo responder a situaciones de rechazo, protesta o de amenaza, que existan mecanismos para asegurar que los censistas están fácilmente identificables como tales (camisetas, quepis, IDs, etc.), y que se establezcan provisiones para que todos los contratistas se adhieran a los mismos estándares.
- **Plan de Comunicación.** Se elaborará un Plan de Comunicación para informar a los productores y al público en general sobre las actividades del censo, sobre todo para facilitar la realización del censo y prevenir malentendidos. El proyecto usará las emisoras radiales y también incluirá

³ El documento publicado se encuentra en el siguiente enlace:

<http://www.iadb.org/Document.cfm?id=EZSHARE-1261750315-9>

artículos de prensa, spots para televisión y folletos impresos. En las zonas de frontera (Itapúa, Alto Paraná, Canindeyú, Amambay y el Alto Paraguay) se prepararán spots y materiales en portugués, además del castellano y el guaraní. En el Chaco se usarán las emisoras comunitarias y las emisoras regionales y nacionales, como ZP30 de Filadelfia, Radio Pa'í Pukú de Irala Fernández y el programa indígena de Radio Caritas para transmitir información sobre el censo en guaraní y otros idiomas indígenas, tales como el Nivaclé, Ayoreo, Enxet y Enhlet, así como el Platt-Deutsch de los Menonitas. La DGEEC tiene experiencia con programas de información de este tipo.

- **Diseño de los formularios censales.** El diseño de los formularios y los cuadros de reporte deberá responder a las realidades de los distintos sectores que realizan actividades agropecuarias en el país. Entre otros, sería recomendable levantar la información sobre los productores indígenas que trabajan en forma familiar dentro de tierras comunales. Como en el caso del Censo de Población y Viviendas, será necesario organizar el censo agrario de los pueblos indígenas tomando en cuenta sus propias especificidades, con coordinadores, supervisores y encuestadores indígenas, lo cual se podría usando el mismo formulario que se aplica a todos los productores agrarios del país. Se analizará la posibilidad de elaborar los formularios, las guías para los encuestadores y los conceptos clave en los principales idiomas indígenas, como se hizo para el Censo Nacional Indígena del 2012. Asimismo, se recomienda la elaboración de un formulario comunal específico para recabar información sobre el uso de las tierras de las comunidades indígenas.
- **Género y Juventud.** Un desafío es como diseñar estudios y formularios que capten la situación de todos los miembros del hogar que trabajan en la agricultura familiar (campesinos e indígenas). Para ello, las preguntas del censo deben dirigirse a todos los miembros del hogar que realizan actividades agrarias (agricultura, ganadería mayor y menor, producción de miel, cría de peces, etc.) y, en la medida de lo posible, recoger información sobre la división del trabajo y el destino/uso de los excedentes dentro del hogar. También será importante complementarlo con encuestas por muestreo para levantar información más específica, sobre todo respecto a temas como la división de trabajo, la toma de decisiones y el destino de los excedentes. Al respecto, la DCEA coordinará con la Dirección de Género y Juventud Rural del MAG para analizar la inclusión de estos temas en los formularios censales y en los potenciales estudios más específicos que se realicen.
- **Selección, Contratación y Capacitación de los Encuestadores y Supervisores.** Será necesaria la contratación de encuestadores y supervisores locales, entre otras razones, para aprovechar sus conocimientos locales, contactos y experiencia, y para prevenir malentendidos durante la enumeración, sobre todo en zonas de potenciales cultivos ilícitos. La priorización del personal local requerirá precisiones a los pliegos y procedimientos para la contratación de las empresas y ONGs que implementarán las actividades el censo, así como para la subcontratación de los supervisores y encuestadores. En la capacitación de los encuestadores y supervisores también será importante incluir los reglamentos sobre seguridad en el trabajo y el código de conducta, así como capacitación en cómo responder al rechazo del censo y otros desafíos. En las comunidades indígenas sería imprescindible trabajar con encuestadores y supervisores indígenas, incluyendo hombres y mujeres, no solamente por el idioma sino también por sus conocimientos de los sistemas de producción, roles de autoridad, y otros aspectos socioculturales críticos. El requisito de contratar a indígenas de la zona y de los pueblos pertinentes debe estar explícito en los pliegos y procedimientos para la contratación de las empresas y ONGs que implementarán el censo, y para la subcontratación de los supervisores y encuestadores indígenas. Dado que los indígenas no siempre tendrán el mismo nivel de educación formal que los otros encuestadores, sería

importante que se analicen sus necesidades de capacitación específicas para asegurar el posterior control de calidad y consistencia de la información.

- **Convenios Interinstitucionales.** Será necesario plasmar las propuestas de cooperación en acuerdos y convenios formales. El acuerdo más importante es el acuerdo entre la DCEA/MAG y la DGEEC, ya que la DGEEC tiene mucha experiencia en censos y encuestas y cuenta con cartografía censal del Censo de Población y Viviendas 2012 y del Censo Indígena 2012, así como equipos y sistemas para el procesamiento de los datos. Asimismo, sería importante tener un acuerdo formal con SENACSA para facilitar el acceso a sus sistemas de información sobre los establecimientos ganaderos y el ganado registrado por los medianos y grandes productores. Finalmente, se debe analizar la posibilidad de realizar un convenio con el INDERT (o el SIRT) para tener acceso a la información sobre todas las colonias habilitadas por el INDERT y el IBR.
- **Aspectos Institucionales.** Para aprovechar al máximo la experiencia y los conocimientos de otras dependencias del sistema del MAG y las asociaciones gremiales del sector privado, sería recomendable trabajar en estrecha coordinación con el Consejo Asesor Agrario. Este consejo se reúne mensualmente con el Ministro de Agricultura y Ganadería y puede ser de utilidad para facilitar la coordinación entre las agencias del sector y los principales usuarios de la información en el sector público. Asimismo, se establecerá un comité técnico conformado por los especialistas de la DCEA/MAG, la DGEEC y la FAO para apoyar la preparación e implementación del censo. El Comité Técnico podrá organizar reuniones técnicas de consulta con otras agencias y sectores específicos para discutir el diseño y la implementación del censo agrario y las encuestas complementarias. Entre otros, se podrá plantear reuniones o mesas técnicas con las organizaciones indígenas que conforman la Organización Nacional de los Pueblos Indígenas (ONPI), y con las organizaciones campesinas y de mujeres campesinas. Adicionalmente, se establecerá un Comité Interinstitucional para apoyar el operativo del censo, el cual actuará como nexo con las agencias que no pertenecen al sistema del MAG, como la Secretaría de Acción Social, el INDI, el Ministerio de Educación, y gobiernos locales (gobernaciones y municipios).
- **Contratación de Especialistas.** La FAO está comprometida a apoyar el Censo Agrario como parte de su asistencia técnica. Además de los especialistas en estadística y logística censal ya previstos, será necesaria la contratación de dos consultores para apoyar el censo en las siguientes áreas: (i) un(a) especialista (sociólogo o antropólogo) con conocimientos y experiencia en la realización de censos y encuestas entre los pueblos indígenas, quien trabajará en el diseño de los formularios y cuadros y a la organización/logística censal, entre otros en el desarrollo de los criterios, selección y capacitación de los coordinadores, supervisores y encuestadores indígenas; y (ii) un(a) especialista (sociólogo o antropólogo) con conocimientos y experiencia en los temas de género y juventud, quien trabajará en el diseño de los formularios y cuadros y a la organización/logística censal, entre otros en el desarrollo de los criterios, selección y capacitación de los coordinadores, supervisores y encuestadores que trabajarán con los productores familiares indígenas y no-indígenas (campesinos).

Préstamos de Política e Instrumentos Flexibles de Préstamo

OP-703 (Política de Medio Ambiente y Cumplimiento de Salvaguardias): B.13 (Préstamos de Política e Instrumentos Flexibles de Préstamo)

No aplicable.

Modo de Vida y Reasentamiento

OP-710 (Política Operativa sobre Reasentamiento Involuntario)

Este proyecto no implica el reasentamiento de unidades sociales (viviendas, negocios, etc.). por consiguiente, la política de reasentamiento involuntario del Banco no aplica.

Pueblos Indígenas

OP-765 (Política Operativa sobre Pueblos Indígenas)

Gran parte del territorio paraguayo incluye la presencia de una población indígena de aproximadamente 113,000 personas de 19 grupos étnicos, incluyendo los Mbya Guaraní, Ava Guaraní, Nivacle, Ayoreo, Guaraní Nandeva, Guaraní Occidental, Qom, Aché, Maká, and Yshir, entre otros, cuya actividad agropecuaria será censada tanto a nivel comunitario como de productor. Al respecto, el censo tendrá un enfoque que registrará no solo la producción agropecuaria sino también quienes viven en las fincas agrícolas o pecuarias, además de aquellos que no viven pero trabajan en dichas fincas. Se explorará la posibilidad de incluir preguntas que recojan información social y cultural, incluyendo el conocimiento tradicional de los sistemas productivos que los pueblos indígenas puedan llevar a cabo, como por ejemplo en cuanto a la presencia de cultivos rotatorios, que es una práctica tradicional pero que actualmente se ha visto restringida por las crecientes limitaciones de tierras de uso agropecuario para las comunidades indígenas. Sin embargo, los detalles específicos del cuestionario censal recién se conocerán en una etapa posterior de desarrollo del proyecto.

Para abordar los distintos temas relacionados a los pueblos indígenas, el proyecto preparó un Análisis Socio Cultural (ASC), el cual analiza la situación de los pueblos indígenas e incluye una sección denominada Plan de Gestión de Riesgos Socioambientales, cuyos principales temas se incluyen en la sección de “Impactos y Riesgos Ambientales y Sociales y Medidas de Mitigación”. Como parte de la consulta también se incluyó un evento de consulta con representantes de la Organización Nacional de Pueblos Indígenas (ONPI) de Paraguay.

Igualdad de Género

OP-761 (Política Operativa sobre Igualdad de Género en el Desarrollo)

El tema de género se incluye como parte del Análisis Socio Cultural (ASC), donde se analiza la situación de género en el ámbito del proyecto. El ASC incluye una sección denominada Plan de Gestión de Riesgos Socioambientales, la cual incluye recomendaciones sobre el tema de género, particularmente en cuanto a cómo diseñar estudios y formularios que capten la situación de todos los miembros del hogar que trabajan en la agricultura familiar (varones y mujeres, y jóvenes). Para ello, las preguntas del censo deben dirigirse a todos los miembros del hogar que realizan actividades agrarias (agricultura, ganadería mayor y menor, producción de miel, cría de peces, etc.) y, en la medida de lo posible, recoger información sobre la división del trabajo y el destino/uso de los excedentes dentro del hogar. El ASC también recomienda complementar el censo con encuestas por muestreo para levantar información más específica, sobre todo respecto a temas como la división de trabajo, la toma de decisiones y el destino de los excedentes. Al respecto, la DCEA coordinará con la Dirección de Género y Juventud Rural del MAG para analizar la elaboración la inclusión de estos temas en los formularios censales y en los potenciales estudios más específicos a realizarse.

Gestión del Riesgo de Desastres

OP-704 (Política de Gestión del Riesgo de Desastres Naturales)

Respecto al riesgo de Tipo 1, relacionado con la exposición del proyecto a potenciales desastres naturales debido a su ubicación geográfica, y considerando las características del país, y la

ausencia de obras de infraestructura, se ha realizado el análisis usando el módulo de Convergencia y determinado que el riesgo de potenciales desastres naturales es Bajo. En relación al riesgo de Tipo 2, relacionados con situaciones cuando el proyecto tiene el potencial de exacerbar el riesgo de desastres a la vida humana, propiedad, el medio ambiente, o al mismo proyecto, en la presente operación no se han identificado ninguna de estas situaciones.

Supervisión

OP-703 (Política de Medio Ambiente y Cumplimiento de Salvaguardias): B.5 (Requisitos de Evaluación y Planes Ambientales) y B.7 (Supervisión y Cumplimiento)
 OP-710 (Política Operativa sobre Reasentamiento Involuntario)
 OP-765 (Política Operativa sobre Pueblos Indígenas)
 OP-704 (Política de Gestión del Riesgo de Desastres Naturales)
 OP-761 (Política Operativa sobre Igualdad de Género en el Desarrollo)

Se tiene previsto a cabo actividades de supervisión enfocadas en verificar el cumplimiento con las políticas de salvaguardia del BID. Para facilitar este proceso, el ente ejecutor incluirá informes semestrales sobre los aspectos socioambientales del proyecto, conjuntamente con los informes de avance físico-financiero, en base a los temas socioambientales especificados en el Plan de Gestión de Riesgos Socioambientales del ASC. El Banco determinará la frecuencia de dichas misiones de supervisión en función a las necesidades específicas de esta operación, dependiendo del estado de ejecución de sus actividades.

5. Requisitos Ambientales y Sociales

Para cumplir con los requisitos de las Políticas de Salvaguardias Ambientales y Sociales del Banco, el Prestatario a través de la Unidad Ejecutora cumplirá a plena satisfacción del Banco con los términos contractuales y condiciones ambientales y sociales, de seguridad y salud ocupacional incluidos en el Anexo B. Estos términos y condiciones sólo podrán ser modificados mediando consentimiento previo por escrito del Banco, incluyendo el visto bueno de ESG.

Adicionalmente a los requerimientos ambientales y sociales a incluirse en el Contrato de Préstamo, también existen requerimientos adicionales a cumplirse durante la preparación del Proyecto:

Requerimientos a cumplirse antes de distribuir la Propuesta de Préstamo al Comité de Operaciones (OPC) del Banco:

- (a) Publicación de la versión final del Análisis Socio Cultural, tanto en la página externa del Banco como del ente ejecutor.

Requerimientos clave a ser incluidos en el Contrato de Préstamo:

1. Requerimientos especiales durante la ejecución del proyecto:

- Que los temas de pertinencia cultural y enfoque de género, con un enfoque consistente con las políticas de pueblos indígenas (OP-765) y género (OP-761) del BID, sean incluidos entre los aspectos clave de la preparación del censo, incluyendo la contratación y capacitación a censistas y supervisores, y del desarrollo de materiales de capacitación.
- Preparación de informes semestrales sobre aspectos socioambientales, a presentarse conjuntamente con los informes de avance físico-financiero, en base a los puntos clave y recomendaciones definidas en el Plan de Gestión de Riesgos Socioambientales del ASC.

2. Requerimientos a concluirse a más tardar seis meses antes de la ejecución del censo:

- Convenio de cooperación con la DGEEC.
- Reglamento de salud y seguridad ocupacional para los censistas y supervisores del censo
- Código de conducta para los encuestadores y supervisores del censo
- Plan de comunicaciones con la población
- Plan de capacitación para los censistas y supervisores del censo, con una perspectiva de pertinencia cultural y de género.
- Establecimiento del Comité Técnico a cargo de la ejecución del censo.
- Contratación de dos (2) especialistas sociales que contribuyan a incorporar los temas de (i) pueblos indígenas, y (ii) género y juventud en las distintas actividades del censo.
- Procedimientos para la disposición final de las tabletas (PDAs) a utilizarse en el censo, una vez que la vida útil de estos dispositivos concluya, para prevenir la contaminación que podría generarse como resultado de la degradación de las baterías de las tabletas.
- Establecimiento de un mecanismo de quejas y reclamos que permita registrar y reportar de manera eficaz las distintas inquietudes, preocupaciones, quejas y reclamos de la población, incluyendo los procedimientos a ser seguidos para atender dichos casos.

Los requerimientos legales para el contrato de préstamo se encuentran detallados en el Anexo B.

6. Resumen de Cumplimiento con Políticas de Salvaguardias del BID

Ver Anexo A.

Anexo A: Resumen de Cumplimiento con las Políticas de Salvaguardias del BID⁴

Políticas / Directrices	Aspectos Pertinentes de Políticas / Directrices	Estado de Cumplimiento de Requisitos de Políticas / Directrices y Justificación	Requisitos / Acciones / Planes
OP-703 Política de Medio Ambiente y Cumplimiento de Salvaguardias			
B.2 Legislación y Regulaciones Nacionales	Cumplimiento con la legislación y las normativas ambientales y sociales del país	Cumplimiento logrado durante la etapa de preparación y su cumplimiento es esperado como parte de las acciones a ejecutarse durante la implementación del Proyecto.	El Análisis Socio Cultural (ASC) incluye una sección referida al marco legal aplicable al proyecto contenido en las regulaciones nacionales, incluyendo una descripción del contexto e implicancias de las leyes, normas y convenios internacionales aplicables.
B.3 Preevaluación y Clasificación	Clasificación de acuerdo con impactos ambientales y sociales potenciales	Cumplimiento pleno logrado. El Proyecto ha sido pre-evaluado y categorizado como B, de conformidad con la directiva B.3	Ninguno.
B.4 Otros Factores de Riesgo	Contexto ambiental, social y económico Capacidad de gestión ambiental y social de la agencia ejecutora	El ASC incluye recomendaciones para que el censo de elabore de manera inclusiva, particularmente en aspectos de pueblos indígenas y género. La capacidad institucional es adecuada, particularmente contando con el apoyo de la DGEEC y la FAO.	Convenio con la DGEEC. Supervisión, reporte y monitoreo del Proyecto durante su fase de ejecución.

⁴ Favor notar que la ESG está elaborando una lista de control de conformidad.

Políticas / Directrices	Aspectos Pertinentes de Políticas / Directrices	Estado de Cumplimiento de Requisitos de Políticas / Directrices y Justificación	Requisitos / Acciones / Planes
		Cumplimiento logrado durante la preparación del proyecto y esperado durante la implementación del Proyecto.	
B.5 Requisitos de Evaluación y Planes Ambientales	No se consideró necesario debido a la naturaleza del proyecto (no hay infraestructura ni se anticipan cambios de uso de la tierra)	Cumplimiento logrado durante la etapa de preparación y esperable durante la implementación del Proyecto. Se ha elaborado el Análisis Socio Cultural (ASC) durante la etapa de preparación, enfocado en temas indígenas.	Publicación de la versión final del ASC antes de distribuir la Propuesta de Préstamo. Supervisión, reporte y monitoreo del Proyecto durante su fase de ejecución.
B.5 Requisitos de Evaluación y Planes Sociales	Análisis Socio Cultural (ASC)		
B.6 Consultas (incluyendo consultas con mujeres, indígenas y/o minorías)	Consultas con las partes involucradas y otros actores sociales relevantes	Cumplimiento logrado durante la etapa de preparación del proyecto. Se realizó una consulta con los usuarios de datos públicos y privados, y un evento con la Organización Nacional de Pueblos Indígenas (ONPI). Los detalles se encuentran especificados en el informe sobre las consultas realizadas, incluido como un anexo del ASC.	Informe de la consulta realizada a ser publicado como anexo al ASC, antes de distribuir la Propuesta de Préstamo.

Políticas / Directrices	Aspectos Pertinentes de Políticas / Directrices	Estado de Cumplimiento de Requisitos de Políticas / Directrices y Justificación	Requisitos / Acciones / Planes
B.7 Supervisión y Cumplimiento	Requerimientos de salvaguardas ambientales y sociales incluidos en el contrato de préstamo.	Cumplimiento esperado durante la ejecución del Proyecto.	Inclusión de los puntos del Anexo B en el Contrato de Préstamo.
	Monitoreo y supervisión.	Cumplimiento esperado durante la implementación del Proyecto. El contrato de préstamo incluirá requerimientos de supervisión, monitoreo, y reporte sobre aspectos socio ambientales.	Supervisión, reporte y monitoreo del Proyecto durante su fase de ejecución.
B.8 Impactos Transfronterizos	Identificar y abordar los temas transfronterizos asociados a la operación	No aplicable.	Ninguno
B.9 Hábitats Naturales	Identificación de impactos a hábitats naturales y sitios culturales.	No aplicable.	Ninguno.
B.9 Especies Invasivas	Introducción de especies invasivas exóticas	No aplicable.	Ninguno.

Políticas / Directrices	Aspectos Pertinentes de Políticas / Directrices	Estado de Cumplimiento de Requisitos de Políticas / Directrices y Justificación	Requisitos / Acciones / Planes
B.9 Sitios Culturales	Presencia de sitios culturales.	No aplicable.	Ninguno.
B.10 Materiales Peligrosos	Uso de materiales peligrosos.	Cumplimiento esperado durante la ejecución del proyecto, mediante el establecimiento de procedimientos para la disposición adecuada de las tabletas y sus baterías, para prevenir la contaminación ambiental.	Se incluirá una provisión al respecto en el Contrato de Préstamo.
B.11 Prevención y Reducción de la Contaminación	No aplicable.	No aplicable.	Ninguno.
B.12 Proyectos en Construcción	No aplicable.	La operación no está en construcción.	Ninguno.
B.13 Préstamos de Política e Instrumentos Flexibles de Préstamo	Operación de préstamos programáticos, o	No aplicable.	Ninguno.

Políticas / Directrices	Aspectos Pertinentes de Políticas / Directrices	Estado de Cumplimiento de Requisitos de Políticas / Directrices y Justificación	Requisitos / Acciones / Planes
	instrumentos flexibles de préstamo		
B.14 Préstamos Multifase o Repetidos	No aplicable.	No aplicable.	Ninguno.
B.15 Operaciones de Cofinanciamiento	Existencia de otros organismos financiadores de la operación	No aplicable	Ninguno.
B.16 Sistemas Nacionales	No aplicable.	Esta operación no utilizará sistemas nacionales en reemplazo de las políticas y procedimientos socioambientales del BID.	Ninguno.
B.17 Adquisiciones	Proceso de adquisiciones ambiental y socialmente responsable.	Cumplimiento esperable durante la implementación del Proyecto.	Los contratos de las empresas consultoras incluirán los requisitos ambientales, sociales y de salud y seguridad aplicables al proyecto.
OP-704 Política de Gestión del Riesgo de Desastres Naturales			
Evaluación del Riesgo de Desastres	Riesgos de Tipo 1 y Tipo 2	Riesgo de Tipo 1: Se realizó el análisis en el modulo de Convergencia y el resultado indicó que el riesgo es Bajo. Riesgo de Tipo 2: No aplicable.	Ninguno.
Plan de Acción del Riesgo de Desastres	No requerido por el marco regulatorio ni por el Banco para este tipo de iniciativa.	No aplicable	Ninguno.
OP-710 Política Operativa sobre Reasentamiento Involuntario			

Políticas / Directrices	Aspectos Pertinentes de Políticas / Directrices	Estado de Cumplimiento de Requisitos de Políticas / Directrices y Justificación	Requisitos / Acciones / Planes
Minimización del Reasentamiento	Reasentamiento involuntario de familias y/o negocios	No aplicable	Ninguno.
Consultas del Plan de Reasentamiento	No aplicable	No aplicable	Ninguno.
Análisis del Riesgo de Empobrecimiento	No aplicable	No aplicable	Ninguno.
Plan de Reasentamiento (Previo a la Misión de Análisis / Aprobación del Directorio)	No aplicable	No aplicable	Ninguno.
Programa de Restauración del Modo de Vida	No aplicable	No aplicable	Ninguno.
Consentimiento (Pueblos Indígenas y otras Minorías Étnicas Rurales)	No aplicable	No aplicable	Ninguno.
OP-765 Política Operativa sobre de Pueblos Indígenas			

Políticas / Directrices	Aspectos Pertinentes de Políticas / Directrices	Estado de Cumplimiento de Requisitos de Políticas / Directrices y Justificación	Requisitos / Acciones / Planes
Requerimiento de Evaluación Sociocultural	Análisis Socio Cultural (ASC)	Se realizó un Análisis Socio Cultural (ASC), cuya versión en borrador fue publicada en la página web externa del Banco. Cumplimiento logrado durante la preparación del Proyecto.	Publicación de la versión final del ASC antes de distribuir la Propuesta de Préstamo.
Negociaciones de Buena Fe y documentación adecuada	Negociaciones de buena fe	No aplicable	Ninguno.
Acuerdos con Pueblos Indígenas Afectados	Acuerdos con pueblos indígenas afectados	No aplicable	Ninguno.
Requerimiento de Plan o Marco de Compensación y Desarrollo de Pueblos Indígenas	Plan de Gestión de Riesgos Socioambientales	El ASC incluye una sección denominada Plan de Gestión de Riesgos Socioambientales, la cual incluye recomendaciones para promover la inclusión indígena y de género.	Publicación como parte de la versión final del ASC antes de distribuir la Propuesta de Préstamo.
Cuestiones Relacionadas con la Discriminación	Potencial exclusión de indígenas en la contratación de censistas	No aplicable	Ninguno.
Impactos Transfronterizos	No aplicable	No aplicable	Ninguno.

Políticas / Directrices	Aspectos Pertinentes de Políticas / Directrices	Estado de Cumplimiento de Requisitos de Políticas / Directrices y Justificación	Requisitos / Acciones / Planes
Impactos sobre Pueblos Indígenas Aislados	No aplicable	No aplicable	Ninguno.
OP-761 Política Operativa sobre Igualdad de Género en el Desarrollo			
Consulta y participación efectiva de mujeres y hombres	Consulta y participación efectiva de las mujeres y los hombres	La consulta realizada incluyó tanto a varones como a mujeres, donde las mujeres participaron de manera activa. Cumplimiento logrado durante la preparación del Proyecto.	Publicación del informe de consultas, como anexo al ASC, antes de distribuir la Propuesta de Préstamo.
Aplicación de las salvaguardias y análisis de riesgo ⁵	Riesgo de exclusión por razones de género	Cumplimiento logrado durante la preparación y esperable durante la implementación del Proyecto. El ASC analizó el tema de género, y se incorporaron recomendaciones al respecto en el Plan de Gestión de Riesgos Socioambientales del ASC.	Publicación del ASC antes de distribuir la Propuesta de Préstamo.
OP-102 Política de Acceso a la Información			
Divulgación de Evaluaciones	Divulgación de la evaluación ambiental y social.	Cumplimiento parcialmente logrado y esperado durante la preparación del proyecto.	La versión final del ASC se publicará en la página del Banco y del ejecutor antes de la distribución de la Propuesta de Préstamo.

⁵ Los riesgos pueden incluir: i) acceso desigual a los beneficios del proyecto / medidas de compensación, ii) hombres o mujeres afectados de manera desproporcionada por factores de género, iii) incumplimiento de la legislación aplicable en materia de igualdad entre hombres y mujeres, iv) El riesgo de violencia de género, incluyendo la explotación sexual, la trata de seres humanos y las enfermedades de transmisión sexual, y v) el desconocimiento de los derechos de propiedad de las mujeres.

Políticas / Directrices	Aspectos Pertinentes de Políticas / Directrices	Estado de Cumplimiento de Requisitos de Políticas / Directrices y Justificación	Requisitos / Acciones / Planes
Ambientales y Sociales ⁶ Previo a la Misión de Análisis, QRR y envió de los documentos al Directorio		Una versión preliminar del ASC del Proyecto fue publicada en la página del Banco, previo al inicio de la Misión de Análisis.	
Disposiciones de Divulgación de Documentos Ambientales y Sociales durante la Implementación del Proyecto	Divulgación de documentos ambientales y sociales durante la etapa de implementación.	No aplicable	Ninguno.

⁶ Evaluaciones Ambientales y Sociales incluyen los EIAS, PGAS, PRI, MRI y MGAS

Anexo B. Requisitos Legales ESHS (Ambientales, Sociales, de Salud y Seguridad)

Para cumplir con los requisitos de las Políticas de Salvaguardias Ambientales y Sociales del Banco, el Prestatario a través de la Unidad Ejecutora cumplirá a plena satisfacción del Banco con los términos contractuales y condiciones ambientales y sociales, de seguridad y salud ocupacional que se incluyen a continuación. Estos términos y condiciones sólo podrán ser modificados mediando consentimiento previo por escrito del Banco, incluyendo el visto bueno de ESG.

Requerimientos a cumplirse antes de distribuir la Propuesta de Préstamo al Comité de Operaciones (OPC) del Banco:

- (a) Publicación de la versión final del Análisis Socio Cultural, tanto en la página externa del Banco como del ente ejecutor.

Nota: Una vez que este requerimiento se cumpla se podrán eliminar de este anexo, como parte de la actualización del IGAS.

Requerimientos a ser incluidos en el Contrato de Préstamo

CLÁUSULA ____. **Condiciones especiales previas al primer desembolso.** (a) El primer desembolso de los recursos del Préstamo está condicionado a que se cumplan, a satisfacción del Banco, en adición a las condiciones previas estipuladas en el Artículo 4.01 de las Normas Generales, las siguientes: (a) [...]; (b) [...] y [(c)] presentar evidencia a satisfacción del Banco de la entrada en vigencia del Reglamento Operativo del Proyecto, mediante la aprobación de la correspondiente resolución ministerial, en términos previamente aprobados por el Banco.

CLÁUSULA ____. **Otros Documentos que Rigen la Ejecución del Proyecto.** (a) Las Partes convienen en que la ejecución del Proyecto será llevada a cabo de acuerdo con las disposiciones del presente Contrato y lo establecido en el Reglamento Operativo del Proyecto (ROP). Si alguna disposición del presente Contrato no guardare consonancia o estuviere en contradicción con las disposiciones del ROP, prevalecerá lo previsto en este Contrato. Asimismo, las Partes convienen que será menester el consentimiento previo y por escrito del Banco para la introducción de cualquier cambio al Reglamento Operativo del Proyecto.

(b) En materia de gestión ambiental, social y de salud y seguridad ocupacional, el ROP deberá incluir, como mínimo, los siguientes documentos: (i) el Anexo B del Informe de Gestión Ambiental y Social del Proyecto (IGAS) y (ii) el Plan de Gestión de Riesgos Socioambientales, que es parte del Análisis Socio Cultural. El ROP también deberá establecer procedimientos que promuevan de manera efectiva la contratación de indígenas y mujeres entre los censistas y supervisores, y en general dando preferencia a las contrataciones locales.

CLÁUSULA ____. **Gestión Ambiental y Social.** Para efectos de lo dispuesto en los Artículos 6.06 y 7.02 de las Normas Generales, las partes convienen que la ejecución del Proyecto se regirá por las siguientes disposiciones que se han identificado como necesarias para el cumplimiento de los compromisos ambientales y sociales del Proyecto:

- (a) El Prestatario, por intermedio del Organismo Ejecutor, deberá: (i) asegurarse que el diseño, construcción, ejecución, operación y mantenimiento de las obras del Proyecto se lleven a cabo en conformidad con todas las normas y los requisitos legales ambientales y

sociales de la República del Paraguay, con los instrumentos de gestión ambiental y social, además de cumplir con las políticas de salvaguardias ambientales y sociales del Banco y el ROP; y (ii) asegurarse que cada contratista, operador, subcontratista o toda persona que realice actividades relacionadas con el Proyecto las llevará a cabo en cumplimiento con todos los requisitos ambientales, sociales y de salud y seguridad ocupacional antes referidos. Para ello, el Prestatario, a través del Organismo Ejecutor, incluirá todos los requisitos ambientales, sociales y de salud y seguridad ocupacional aplicables en cada licitación y documentos contractuales que rigen dichas actividades, y supervisará y asegurará el cumplimiento de las mismas.

- (b) A más tardar seis meses antes del inicio del censo, el Prestatario, por intermedio del Organismo Ejecutor, deberá presentar para la revisión y no-objeción del Banco lo siguiente: (i) Convenio de cooperación con la DGEEC firmado; (ii) Reglamento de salud y seguridad ocupacional para los censistas y supervisores del censo; (iii) Código de conducta para los encuestadores y supervisores del censo; (iv) Plan de comunicaciones con la población; (v) Plan de Capacitación para los censistas y supervisores del censo, incluyendo temas de pertinencia cultural y con un enfoque de género; (vi) Establecimiento del Comité Técnico a cargo de la ejecución del censo; (vii) Contratación de dos (2) especialistas sociales que contribuyan a incorporar los temas de (a) pueblos indígenas, y (b) género y juventud, en las distintas actividades del censo; (viii) Procedimientos para la disposición final de las tabletas (PDAs) a utilizarse en el censo, una vez que la vida útil de estos dispositivos concluya, para prevenir la contaminación que podría generarse como resultado de la degradación de las baterías de las tabletas; y (ix) Establecimiento de un mecanismo de quejas y reclamos que permita registrar y reportar de manera eficaz las distintas inquietudes, preocupaciones, quejas y reclamos de la población, incluyendo los procedimientos a ser seguidos para atender dichos casos.
- (c) El Prestatario, por intermedio del Organismo Ejecutor, se compromete a notificar al Banco, por escrito, dentro de un plazo máximo de treinta (30) días calendario desde la ocurrencia de: (1) cualquier evento o circunstancia relacionada con el Proyecto, que pueda generar impactos ambientales, sociales, de salud y seguridad ocupacional adversos particularmente significativos; (2) cualquier reclamo o queja sustancial relacionada con temas ambientales, sociales, de salud y seguridad laboral vinculados al Proyecto; y (3) cualquier fallecimiento de algún trabajador o persona como resultado de las actividades del proyecto, en cuyo caso dicha situación se deberá reportar al Banco en un periodo no mayor a diez (10) días calendario.
- (d) El Prestatario, por intermedio del Organismo Ejecutor, se compromete que se den cumplimiento a las medidas que el Banco pueda señalar para asegurar que los requerimientos ambientales y sociales antes señalados sean implementados adecuadamente.

CLÁUSULA ____. **Supervisión de la ejecución del Proyecto.** Para efectos de lo dispuesto en el Artículo 7.02 de las Normas Generales, los documentos que, a la fecha de suscripción de este Contrato, se han identificado como necesarios para supervisar el progreso en la ejecución del Proyecto son: [...]

[...] [Informes de Seguimiento Semestrales]. Los informes semestrales deberán incluir, como mínimo: (i) [...]; (ii) [...], (iii) [...], (iv) una sección sobre los aspectos socioambientales del Proyecto, incluyendo cronogramas, resultados, reporte de quejas y reclamos presentados, y medidas

implementadas para dar cumplimiento a los puntos ambientales, sociales y de salud y seguridad ocupacional incluidos en el Plan de Gestión de Riesgos Socioambientales, y a las provisiones socioambientales del presente Contrato de Préstamo; (v) [...]